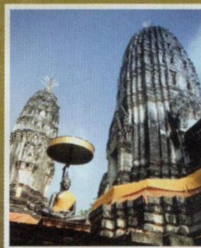
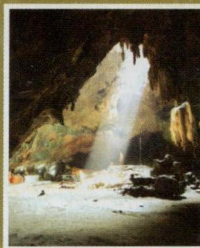
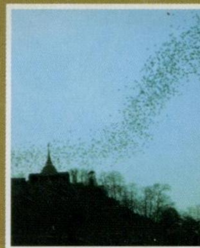
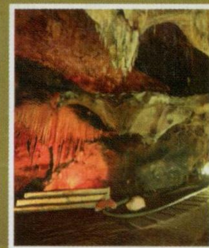
ราชบุรี
Ratchaburi

คนสวยโพธาราม คนงามบ้านโป่ง เมืองโอ่งมังกร
วัดขนอนหนังใหญ่ ตื่นใจถ้ำงาม ตลาดน้ำดำเนิน
เพลินค้างคาวร้อยล้าน ย่านยี่สกปลาดี



จัดทำโดยจังหวัดราชบุรี

เที่ยวราชบุรี คนสวยโพธาราม

อำเภอเมือง

Amphur Muang

พระพุทธนิโรคันตรายชัยวัฒน์จตุรทิศ





เขาแก่นจันทน์ |←

เป็นภูเขาที่สูงที่สุดในจังหวัด มีถนนตัดขึ้นไปถึงยอดเขา บนยอดมีวิหารประดิษฐาน พระพุทธนิโรคันตรายชัยวัฒน์จตุรทิศ หรือ ที่ชาวบ้านเรียกว่า **"พระสี่มุมเมือง"** เป็นพระ 1 ใน 4 องค์ที่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้สร้างขึ้น แล้วพระราชทานไปประดิษฐานไว้ ณ เมืองต่าง ๆ สี่เมืองได้แก่ ราชบุรี ลำปาง สระบุรี และพัทลุง เปิดตั้งแต่เวลา 07.00-18.00 น. ด้านบนสามารถมองเห็นวิวทิวทัศน์ตัวเมืองราชบุรีได้

Kaenchan Hill

The hill houses the hallowed Buddha image called Phra Buddha Nirokhan Tarai Chaiwat Chaturathit. Located off Petchkasem Rd about two kms away from town center, the 141-meter- high Kanchan Hill is very interesting.

พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ ราชบุรี →|

ตั้งอยู่ริมถนนวรเดช ตำบลหน้าเมือง ใกล้กับหอนาฬิการิมแม่น้ำแม่กลอง จัดแสดงเรื่องราวเกี่ยวกับราชบุรีในทุกด้าน เปิดให้เข้าชมทุกวัน ตั้งแต่เวลา 09.00-16.00 น. ยกเว้นวันจันทร์-อังคาร และวันหยุดนักขัตฤกษ์

Ratchaburi National Museum

Arts objects and archaeological items shown in the museum could well inform visitors of the history of Ratchaburi Province and its inhabitants from the past to the present day. Open dialy Wednesday to Sunday from 09.00 - 16.00 hrs.







พระปรางค์วัดพระศรีมหาธาตุวรวิหาร ↓

เป็นพระปรางค์เก่าแก่ที่สร้างด้วยอิฐฉาบปูนและมีฐานเป็นศิลาแลง จำลองแบบมาจากนครวัด สันนิษฐานกันว่าสร้างมาตั้งแต่สมัยขอมเรืองอำนาจในแหลมสุวรรณภูมิ ประมาณพุทธศตวรรษที่ 6 บริเวณฐานระเบียงมีทางเดินได้รอบ มีเจดีย์ซุ้มทั้งสี่ด้าน ที่วิหารคดรอบลานพระปรางค์ มีพุทธรูปศิลาแลงสมัยทวารวดี สมัยลพบุรี และสมัยอยุธยาประดิษฐานอยู่โดยรอบ ส่วนกำแพงวัดสร้างด้วยศิลาแลง ทับหลังกำแพงเป็นศิลาทรายแดงสลักภาพพระพุทธรูปปางสมาธิเรียงรายตลอดแนวกำแพง



Phra Prang in Wat Phra Sri Mahathat Vora Vihara

Imitated from Angkor Wat in Cambodia and believingly constructed in the 6th century B.E., Phra Prang surrounded by a vihara kot housing Dvarvati, Lopburi and Ayudhya-style laterite images of Buddha is situated in Muang Ratchaburi municipality. The monastery is also called Wat Nah Phra That.

วัดหนองหอย →|

ห่างจากตัวจังหวัดราชบุรีประมาณ 13 กิโลเมตร ไปตามเส้นทางถนนสายเขางู-เบิกไพร ประมาณ 5 กิโลเมตร เป็นที่ตั้งของพระวิหารพระอวโลกิเตศวรโพธิสัตว์กวนอิม และอีกด้านหนึ่งของยอดเขาประดิษฐาน พระพุทธรัตนโกสินทร์มหามุณี (หลวงพ่อใหญ่) เปิดตั้งแต่เวลา 07.00-17.00 น.

Nong Hoi Temple

Situated atop Nong Hoi Hill about 12 kms away from town center, the temple houses a statue of hallowed Bodhisattva Guan Im. Conveniently accessible by car. Very crowded on holidays.



เทือกเขางู ↘

เป็นที่ตั้งของปูชนียสถานที่ศักดิ์สิทธิ์และเก่าแก่ที่สุดของจังหวัด มีลักษณะเป็นพระพุทธรูปประทับนั่งห้อยพระบาท ศิลปะแบบทวารวดี จำหลักอยู่บนผนังถ้ำ ในวันขึ้น 11 ค่ำ เดือน 11 ทางวัดจะจัดงานสมโภชประจำปี และในบริเวณใกล้เคียงยังเป็นที่ตั้งของพระพุทธบาทจำลอง ทำด้วยศิลาแลง ประดิษฐานอยู่บนยอดเขาสูงประมาณ 128 เมตร สร้างสมัยใดไม่ปรากฏ

Ngu (Snake) Mountain Ranges



คนวา

ถ้ำเขาบิ
ตั้งอยู่ที่
จอมบึง-
อยู่ในเข
ตระการ
ตั้งแต่เว

Khao
Located approxin
cave comprises e

Jomphol Cave
Situated on the R
Rajaphat Chom B
the cave is locat

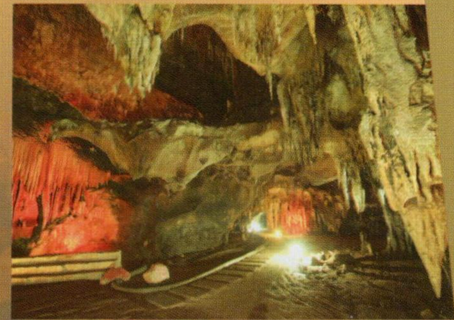
Khao Chong Ph
Located in Moo
reclining Buddha
At about 18.00 h

วัดคงคาราม แล
ตั้งอยู่ตำบลคลองต
มีภาพจิตรกรรมฝา
และภาพพุทธประวั
โดยช่างฝีมือคนไทย

Kongkaram Te
Located in Tamb
Photharam, the
ordination hall d
murals depicting

พิพิธภัณฑ์หนังใ
ตั้งอยู่ที่วัดขนอน ต
ลักษณะเป็นเรือนไ
ตัวหนังใหญ่ มีตัวห

อำเภอจอมบึง
Amphur Jombung

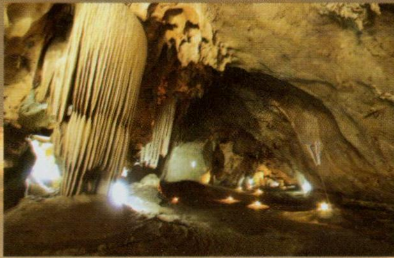


ถ้ำเขาบิน

ตั้งอยู่ที่ตำบลหินกอง ห่างจากจังหวัดไปตามทางหลวงหมายเลข 3087 (สายราชบุรี - จอมบึง-สวนผึ้ง) ระยะทางประมาณ 22 กิโลเมตร ในเทือกเขาบิน มีเนื้อที่ประมาณ 5 ไร่เศษ อยู่ในเขตป่าสงวนแห่งชาติ แบ่งออกเป็น 8 คูหา ตามลักษณะหินงอกหินย้อยวิจิตรตระการตา เปิดให้เข้าชมทุกวันจันทร์ - ศุกร์ ตั้งแต่เวลา 09.00-17.00 น., เสาร์ - อาทิตย์ ตั้งแต่เวลา 08.30-17.00 น.

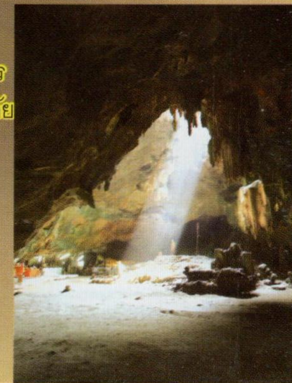
Khao Bin Cave

Located approximately 22 kms away from town center, the 5-rai-wide cave comprises eight small rooms with wonderful stalagmites and stalactites. Inside the cave is found a one-meter-deep mineral pond.



ถ้ำจอมพล

ตั้งอยู่ที่ตำบลจอมบึง อยู่ห่างจากถ้ำเขาบินไป 11 กิโลเมตร ในบริเวณสวนรุกขชาติ ทางเข้าถ้ำจอมบึงอยู่ในมหาวิทยาลัยราชภัฏหมู่บ้านจอมบึง มีฝูงลิงอาศัยอยู่จำนวนมาก นอกจากหินงอกหินย้อยที่สวยงามแล้ว ยังเป็นที่ประดิษฐานพระพุทธไสยาสน์ซึ่งมีงานฉลองเป็นประจำทุกปีในหน้าแล้ง



Jomphol Cave

Situated on the Ratchaburi-Jombung route about 30 kms away from town center and not far from the Rajaphat Chom Bueng University, is wonderfully decorated with stalagmites and stalactites. In front of the cave is located a 38-rai botanical park. Ideal for rest and relaxation.

อำเภอโพธาราม
Amphur Photharam



ค้างคาวเขาช่องพราน

อยู่ที่ตำบลเตาปูน ห่างจากตัวอำเภอโพธารามไปทางทิศตะวันตกประมาณ 9 กิโลเมตร ถ้ามาจากตัวเมืองราชบุรี ใช้เส้นทางเขาง - เบิกไพร ไปประมาณ 17 กิโลเมตร บริเวณเขาช่องพรานมีถ้ำที่สวยงาม คือถ้ำพระนอนและฝูงค้างคาวนับล้านตัว ที่กรูกันบินออกจากถ้ำ พวยพุ่งเป็นสายสีดำนานนับชั่วโมงทุกเย็นในช่วงใกล้พลบค่ำ เวลาประมาณ 17.30 น. ในช่วงฤดูร้อนฝูงค้างคาวจะบินไปทางทิศตะวันออก ในช่วงฤดูหนาวฝูงค้างคาวจะบินไปทางทิศตะวันตก

Khao Chong Phran Temple and 100 million Bats

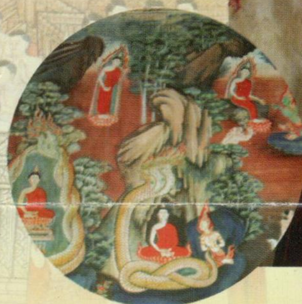
Located in Moo 2, Tambon Tao Poon, Amphur Photharam. Inside the cave are housed the Buddha's footprint and a huge reclining Buddha image surrounded by those of small ones. Apart from Phra cave, bats cave is also very interesting. At about 18.00 hrs everyday millions of small bats rush out of the cave to seek food and come back at dawn

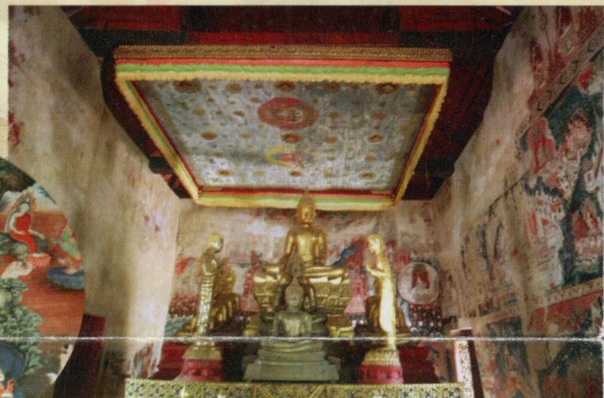
วัดคงคาราม และจิตรกรรมฝาผนังวัดคงคาราม

ตั้งอยู่ตำบลคลองตาคต อำเภอโพธาราม เป็นวัดมอญ ภายในอุโบสถวัดคงคาราม มีภาพจิตรกรรมฝาผนังที่ละเอียดอ่อนสวยงาม ถ่ายทอดตามต้นแบบที่มีชีวิตจริง และภาพพุทธประวัติตอนต่าง ๆ เขียนขึ้นในสมัยรัตนโกสินทร์ โดยช่างฝีมือคนไทยเชื้อสายมอญ มีอายุกว่า 100 ปี

Kongkaram Temple

Located in Tambon Klong Ta Kot, Amphur Photharam, the Mon temple houses an ordination hall decorated with beautiful murals depicting Lord Buddha's life.





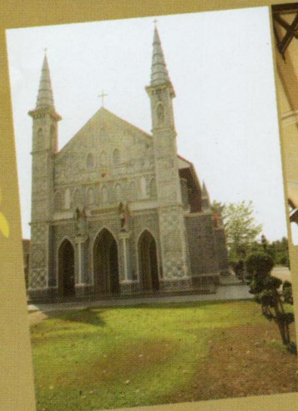
พิพิธภัณฑ์หนังใหญ่วัดขนอน

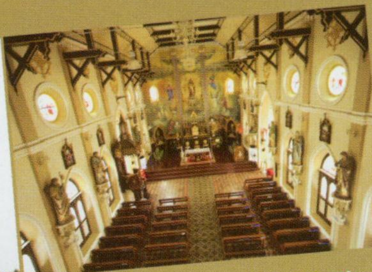
ตั้งอยู่ที่วัดขนอน ตำบลสร้อยฟ้า ริมแม่น้ำแม่กลอง อยู่ห่างจากตัวอำเภอโพธารามประมาณ 10 กิโลเมตร ลักษณะเป็นเรือนไทย จัดแสดงนิทรรศการหนังใหญ่ ประวัติความเป็นมาของหนังใหญ่และกรรมวิธีการแกะสลักตัวหนังใหญ่ มีตัวหนังจำนวน 313 ตัวที่อยู่ในสภาพสมบูรณ์ พิพิธภัณฑ์เปิดให้เข้าชมทุกวัน

.อนหนังใหญ่ ตื่นใจถ้ำงาม ตลาดน้ำดำเนิน เพ

อำเภอวัดเพลง

Amphur Wat Phleng



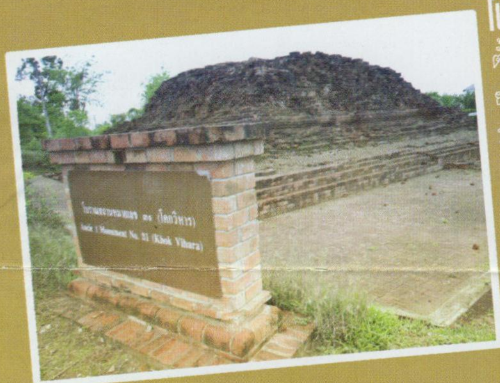


โบสถ์คริสต์วัดพระหฤทัยวัดเพลง

ตั้งอยู่ริมคลองแควอ้อม มีอายุกว่า 100 ปี โดยโบสถ์หลังแรกเป็นโบสถ์ไม้ โบสถ์หลังปัจจุบันเริ่มก่อสร้างเมื่อปี พ.ศ. 2423 แล้วเสร็จในปี พ.ศ. 2446 ปัจจุบันโบสถ์พระหฤทัยวัดเพลงมีรูปแบบสถาปัตยกรรมตะวันตกแบบโกธิค ลักษณะโครงเป็นแบบผนังรับน้ำหนักถ่ายน้ำหนักลงสู่เสาเข็มไม้ ผนังก่ออิฐแบบปูน ลักษณะโดยรวมงดงามมาก ทางโบสถ์ได้จัดงานครบรอบ 100 ปี เมื่อเดือนพฤศจิกายน 2546

Christian Church of Wat Phra Haruthai Wat Phleng

Located close to the Khwai Om River, the Gothic-style church is over 100 years old. On November 23, 2003 the celebration was held on the occasion of its 100th anniversary.



โบราณสถานโคกพระวิหาร

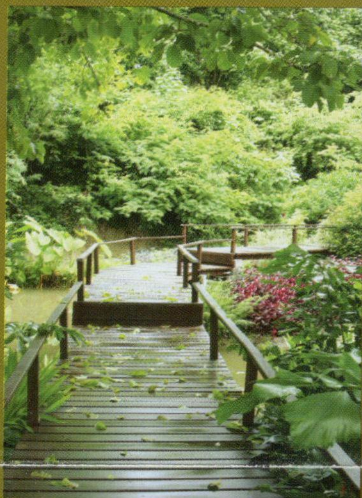
ตั้งอยู่ที่ตำบลเกาะศาลพระ มีลักษณะเป็นเจดีย์ขนาดใหญ่ แผนผังรูปสี่เหลี่ยมจัตุรัส ยาวด้านละ 22 เมตร ฐานชั้นล่างสุดมีบันไดยื่นออกมาทั้ง 4 ด้าน ยาวประมาณ 2.30 เมตร ปัจจุบันเหลือร่องรอยอยู่เพียง 3 ด้าน ยกเว้นด้านทิศใต้ซึ่งชำรุดหมด จากการขุดแต่งในปี พ.ศ. 2504 และ 2539 โบราณวัตถุที่พบส่วนใหญ่เป็นรูปปั้นรูปใบหน้าบุคคล และเศียรพระพุทธรูปและเทวดา

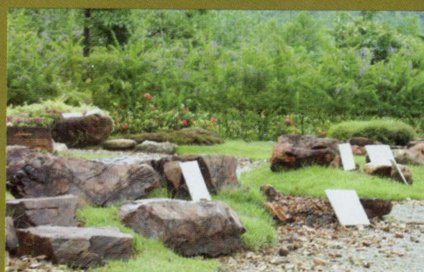
Koke Phra Vihara Archaeological Remains

Located in Moo 3, Tambon Koh San Phra, the ancient ruined pagoda is erected on a square base. Archaeological objects discovered here are mostly human statues and heads of images of Buddha and devas.

อุทยานธรรมชาติวิทยา ตามพระราชดำริ สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี

ตั้งอยู่ที่ บ้านห้วยผาก ตำบลสวนผึ้ง อำเภอสวนผึ้ง อยู่ในบริเวณเทือกเขาตะนาวศรี ครอบคลุมพื้นที่ทั้งหมด 132,905 ไร่ ตามพระราชดำริสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี วัตถุประสงค์อนุรักษ์และฟื้นฟูพื้นที่ป่า สำรวจสภาพทางสังคม ทางกายภาพ และทางชีวภาพ เพื่อจัดทำเป็นแหล่งความรู้ เปิดให้บริการในหลาย ๆ รูปแบบ อาทิ ศาลาข้อมูลธรรมชาติวิทยา เส้นทางศึกษาธรรมชาติ ค่ายสิ่งแวดล้อมศึกษา ที่พัก ร้านจำหน่ายของที่ระลึก และผลิตภัณฑ์ อุทยานฯ มีบ้านพัก 2 หลังและเต็นท์ สำหรับอำนวยความสะดวกแก่นักวิชาการและเยาชนที่เข้าค่ายสิ่งแวดล้อมศึกษา รายละเอียดโทร. 0 3232 9016 สำนักงานที่กรุงเทพฯ ติดต่อได้ที่ สำนักงานโครงการสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี สวนจิตรลดา โทร. 0 2281 3921, 0 2282 6511







Princess Maha Chakri Sirindhorn initiative Natural Sciences Center

Located in Baan Huai Phak, Tambon Suan Phung, Amphur Suan Phung, the center initiated by HRH Princess Sirindhon covers an area of 132,905 rai. Equipped with a natural sciences information house, a nature educational route, am environment-study camp, accommodations and a souvenir shop, the natural sciences center greatly contributes to the preservation and restoration of forest conditions. Established in 1995, the center is worth visiting.

เขากระโจม

อยู่ในตำบลสวนผึ้ง อำเภอสวนผึ้ง ห่างจากตัวเมือง 80 กิโลเมตร เป็นพื้นที่ที่สูงที่สุดในจังหวัดราชบุรี ประมาณ 1,045 เมตร จากระดับน้ำทะเล การเดินทางสู่ยอดเขาต้องใช้รถขับเคลื่อน 4 ล้อเท่านั้น สองข้างทางยังเป็นป่าเขาสภาพสมบูรณ์ จะพบกล้วยไม้ป่าหลากหลายอยู่ทั่วไป ทัศนียภาพโดยรวมคล้ายป่าทางภาคเหนือ บนจุดสูงสุดเป็นเส้นแบ่งเขตแดนไทย-พม่า มีลานกว้างสำหรับกางเต็นท์พักแรม สามารถชมทัศนียภาพได้รอบบริเวณ ระหว่างทางมีน้ำตกผาแดง จุดพักชมวิว



...นิน เพลินค้าวคาวร้อยล้าน ย่านยี่สกปลาดี

...เป็นโบสถ์ไม้
... พ.ศ. 2446
...ตกแบบโกธิค
...ไม้

...2546

...30 เมตร
...ต่างในปี

...a is erected on a
...man statues and

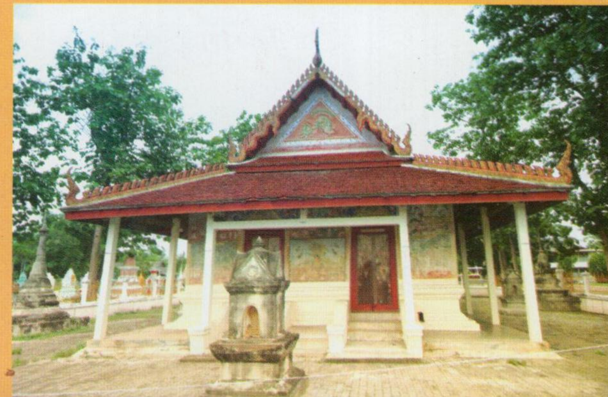
...พ และทางชีวภาพ
...ษา ที่พัก
...ล้อมศึกษา

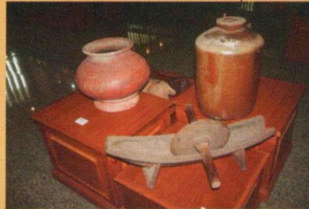
...er
...initiated by
...ces information
...and a souvenir
...tion of forest

อำเภอบ้านโป่ง
Amphur Ban Pong

วัดม่วงและพิพิธภัณฑ์พื้นบ้านวัดม่วง →|

เป็นวัดที่มีหน้าบันพระอุโบสถเป็นปูนปั้นลวดลายเรขาคณิต ระบายสีคล้ายรูปมังกร กรอบประตูเขียนเป็นรูปซุ้ม บานประตูเป็นไม้ มีภาพเขียนสีเป็นทวารบาลรูปยักษ์ ยืนถืออาวุธเหยียบอยู่บนสัตว์พาหนะ บนผนังด้านหน้าพระอุโบสถมีภาพจิตรกรรม พระอุโบสถวัดม่วงสร้างขึ้นในรัชสมัยของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ 5 ภายในมีพิพิธภัณฑ์พื้นบ้านวัดม่วง เป็นแหล่งศึกษาค้นคว้าเรื่องราวเกี่ยวกับประวัติศาสตร์ความเป็นมา วิถีชีวิต วัฒนธรรมของชุมชนท้องถิ่น จัดแสดงโบราณวัตถุ คัมภีร์ใบลาน เครื่องมือเครื่องใช้ต่าง ๆ ที่แสดงถึงมรดกทางภูมิปัญญาท้องถิ่น เปิดให้เข้าชมทุกวัน เวลา 09.00 - 16.00 น.







Moang Temple and Folklore Musuem

The monastery houses a local museum with a large collection of art objects, ancient potteries and tools and an interesting ordination hall decorated with wonderful murals and paintings. Built in the reign of king Rama V of Bangkok in 1884, the temple and museum are daily open from 09.00-16.00 hrs for the public.

อำเภอสวนผึ้ง
Amphur Suan Phung

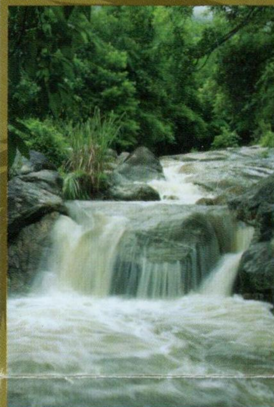
ธารน้ำร้อนบ่อคลึง ↓

เดินทางจากตัวอำเภอสวนผึ้งไปประมาณ 5 กิโลเมตร จะพบแยกเข้าสู่ธารน้ำร้อนบ่อคลึงตรงไปอีก 10 กิโลเมตร บ่อคลึงเป็นธารน้ำร้อนธรรมชาติที่มีต้นกำเนิดมาจากเทือกเขาตะนาวศรี จะมีน้ำไหลอยู่ตลอดปี อุณหภูมิของน้ำประมาณ 120-136 องศาฟาเรนไฮต์ มีบ่อน้ำร้อนและสระน้ำสำหรับอาบน้ำร้อนธรรมชาติ เปิดทุกวันจันทร์-ศุกร์ ตั้งแต?เวลา 08.00-17.00 น. วันเสาร์-อาทิตย์เปิดเวลา 08.00-18.00 น. สอบถามเพิ่มเติมได้ที่ โทร. 0 3271 1086 www.boeklueng.com



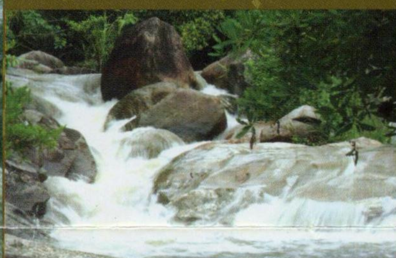
Bor Khlung Hot Creek

Located in Amphur Suan Phung about 5 kms away from the district office or 75 kms away from town center, the creekis surrounded with natural beauties. Conveniently accessible by car. Accommodation available. www.boeklueng.com



น้ำตกเก้าชั้น หรือ เก้าโจน (เกล้ากระโจน) |←

ตั้งอยู่ที่บ้านห้วยผาก หมู่ 7 ตำบลผาผึ้ง เลยจากธารน้ำร้อนบ่อคลึงไปประมาณ 1 กิโลเมตร เป็นน้ำตกขนาดกลาง มีความสูง 9 ชั้น ตกจากหน้าผาสูงกลางหุบเขา มีน้ำตลอดปี ปริมาณน้ำจะมากในชั้นบนๆ หินบริเวณน้ำตกเป็นหินแกรนิต จากลานจอดรถเดินเท้าต่อไปอีกประมาณ 500 เมตร จะถึงบริเวณน้ำตก ชั้นล่าง ซึ่งสามารถเดินเท้าขึ้นไปถึงชั้นสุดท้าย ได้ระยะทางประมาณ 2 กิโลเมตร ใช้เวลาประมาณ 2-3 ชั่วโมง



Kao Jone Waterfall (Nine-level Waterfall)

Situated in Baan Pha Pok about 3 kms next to the Bor Kklung Hot Creek, the waterfall is hugged with natural beauties. The distance from the first level to the nineth is about 2 kms. Ideal for rest and relaxation.



โป่งยุบ |←

ตั้งอยู่ที่บ้านเลขที่ 99 หมู่ 6 บ้านท่าเคย ตำบลท่าเคย อยู่ในพื้นที่ของชาวบ้าน เป็นสถานที่ท่องเที่ยว

ห่างจากตัวจังหวัดราชบุรีประมาณ 13 กิโลเมตร ไปตามเส้นทางถนนสายเขางู-เบิกไพร ประมาณ 5 กิโลเมตร เป็นที่ตั้งของพระวิหารพระอวโลกิเตศวรโพธิสัตว์กวนอิม และอีกด้านหนึ่งของยอดเขาประดิษฐาน พระพุทธรัตนโกสินทร์มหามุณี (หลวงพ่อใหญ่) เปิดตั้งแต่เวลา 07.00-17.00 น.

Nong Hoi Temple

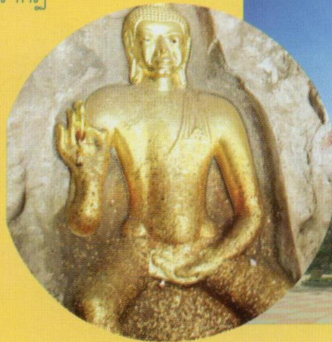
Situated atop Nong Hoi Hill about 12 kms away from town center, the temple houses a statue of hallowed Bodhisattva Guan Im. Conveniently accessible by car. Very crowded on holidays.

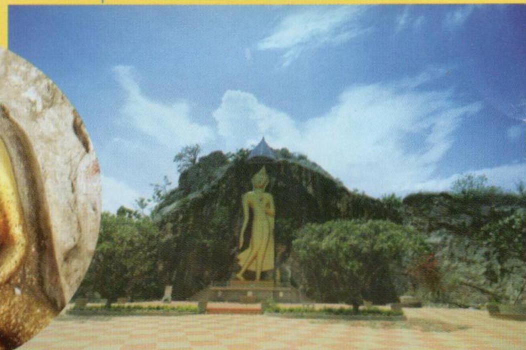
เทือกเขางู

เป็นที่ตั้งของปูชนียสถานที่ศักดิ์สิทธิ์และเก่าแก่ที่สุดของจังหวัด มีลักษณะเป็นพระพุทธรูปประทับนั่งห้อยพระบาท ศิลปะแบบทวารวดี จำหลักอยู่บนผนังถ้ำ ในวันขึ้น 11 ค่ำ เดือน 11 ทางวัดจะจัดงานสมโภชประจำปี และในบริเวณใกล้เคียงยังเป็นที่ตั้งของพระพุทธบาทจำลอง ทำด้วยศิลาแลง ประดิษฐานอยู่บนยอดเขาสูงประมาณ 128 เมตร สร้างสมัยใดไม่ปรากฏ

Ngu (Snake) Mountain Ranges

Apart from the most revered and oldest Dvarvati-style image of Buddha sitting in the Eropean manner. The Ngu Mountain Ranges house a laterite Buddha footprint atop a 128-meter-high hill. Annual celebration is held on the 11th of the 11th lunar month.





เมืองโบราณคูบัว

ตั้งอยู่ที่ตำบลคูบัว อำเภอเมืองราชบุรี ห่างจากศาลากลางประมาณ 8 กม. ฐานของวิหารมีแผนผังเป็นรูปสี่เหลี่ยมผืนผ้า มีบันไดขึ้นสู่ลานประทักษิณ ชั้นบนทางด้านทิศตะวันออก ฐานประดับด้วยซุ้มและเสาอิงที่แต่เดิมเคย มีรูปพระโพธิสัตว์ทำด้วยปูนปั้นประดับตกแต่ง และเสาอิงบางส่วนเก็บรักษา ไว้ที่วัดโขลงสุวรรณคีรี ตำบลคูบัว อำเภอเมืองราชบุรี

Ku Bua Ancient City

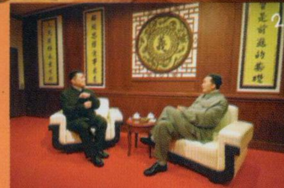
Located in Tambon Ku Bua, Amphur Muang about five kms south of town hall, the city surrounded by ditches ever housed a great vihara of the Mahayana Buddhist Tradition. Only its base is currently left. The images of Bodhisattva found here was kept at Wat Khlong Sawankiri of Tambon Ku Bua.

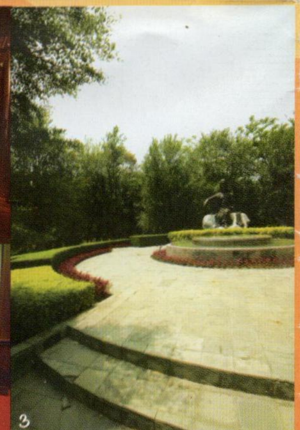
อำเภอบางแพ Amphur Bang Phae

อุทยานหุ่นขี้ผึ้งสยาม

ตั้งอยู่บริเวณถนนเพชรเกษม ตำบลวังเย็น อำเภอบางแพ จังหวัดราชบุรี อยู่ห่างจากสี่แยกบางแพ ไปตามถนนบางแพ-ดำเนินสะดวก ประมาณ 600 เมตร อุทยานอยู่ด้านขวามือ ภายในบริเวณมีอาคารจัดแสดงรูปปั้นหุ่นขี้ผึ้งไฟเบอร์กลาส บุคคลสำคัญมากมายและยังมีสิ่งก่อสร้างที่น่าสนใจ ได้แก่ ลานพระ 3 สมัย บ้านไทย 4 ภาค ถ้ำชาดก ลานพระโพธิสัตว์อวโลกิเตศวร เปิดให้เข้าชมทุกวันเวลา 08.30 - 17.00 น.







1 สมเด็จพระพุฒาจารย์โต พรหมรังสี
2 เติ้ง เสี่ยวผิง และเหมา เจ๋อ ตุง
3 ลานพระโพธิสัตว์อวโลกิเตศวร

Siam Cultural Park

Found on Phet Kasem Road, Tambon Wang Yen, Amphur Bang Phae about 600m from Bang Phae intersection on the Bang Phae - Damnern Saduak route. The park covers an area of 45 rai and was founded in 2540 B.E to exhibit the Thai way of life and culture. The park also has a wax figure exhibit featuring famous Thais and many other interesting attractions for the whole family. Open daily fron 08.30-17.00, entrance fee is 50 baht for locals and 200 baht for foreigners, call 03 238-1401-3 for more details.

ตั้งอยู่ตำบลคลอ
มีภาพจิตรกรรม
และภาพพุทธปร
โดยช่างฝีมือคนไ

Kongkaram T

Located in Tan
Photharam, the
ordination hall
murals depictin

พิพิธภัณฑ์หนัง

ตั้งอยู่ที่วัดขนอน
ลักษณะเป็นเรือน
ตัวหนังใหญ่ มีตั
ตั้งแต่เวลา 08.00
เพียงรอบเดียว โ
สอบถามเพิ่มเติม

Chalerm Phr

Covering an
Amphur Pak T
could apprecia
and a shady r

Ratchaburi, a town of Beautiful ladies of Photha

ตั้งอยู่ตำบลคลองตาคต อำเภอโพธาราม เป็นวัดมอญ ภายในอุโบสถวัดคงคาราม มีภาพจิตรกรรมฝาผนังที่ละเอียดอ่อนสวยงาม ถ่ายทอดตามต้นแบบที่มีชีวิตจริง และภาพพุทธประวัติตอนต่าง ๆ เขียนขึ้นในสมัยรัตนโกสินทร์ โดยช่างฝีมือคนไทยเชื้อสายมอญ มีอายุกว่า 100 ปี

Kongkaram Temple

Located in Tambon Klong Ta Kot, Amphur Photharam, the Mon temple houses an ordination hall decorated with beautiful murals depicting Lord Buddha's life.

พิพิธภัณฑ์หนังใหญ่วัดขนอน

ตั้งอยู่ที่วัดขนอน ตำบลสร้อยฟ้า ริมแม่น้ำแม่กลอง อยู่ห่างจากตัวอำเภอโพธารามประมาณ 10 กิโลเมตร ลักษณะเป็นเรือนไทย จัดแสดงนิทรรศการหนังใหญ่ ประวัติความเป็นมาของหนังใหญ่และกรรมวิธีการแกะสลักตัวหนังใหญ่ มีตัวหนังจำนวน 313 ตัวที่อยู่ในสภาพสมบูรณ์ พิพิธภัณฑ์เปิดให้เข้าชมทุกวัน ตั้งแต่เวลา 08.00-17.00 น. ทางวัดได้จัดแสดงเชิดหนังใหญ่ทุกวันเสาร์ ตั้งแต่เวลา 10.00-11.00 น. เพียงรอบเดียว โดยนักเรียนจากโรงเรียนวัดขนอน
สอบถามเพิ่มเติมได้ที่ เจ้าอาวาสวัดขนอน โทร. 0 3223 3386

อำเภอปากท่อ

Amphur Pak Tor

อุทยานแห่งชาติเฉลิมพระเกียรติไทยประจัน

ครอบคลุมพื้นที่อำเภอปากท่อและอำเภอบ้านคา อยู่ในเขตป่าสงวนแห่งชาติป่าฝั่งซ้ายแม่น้ำภาชี ที่ทำการอุทยานฯ ตั้งอยู่เลขที่ 110 หมู่ 5 บ้านไทยประจัน ตำบลยางหัก อำเภอปากท่อ จังหวัดราชบุรี โทร. 08 7165 3278 จากกรุงเทพฯใช้เส้นทางรถยนต์ถนนเพชรเกษมไปถึงจังหวัดราชบุรี และจากราชบุรีต่อไปจนถึงอำเภอปากท่อ จากนั้นเลี้ยวขวาไปตามทางหลวงหมายเลข 3206 ประมาณ 38 กิโลเมตร และเลี้ยวซ้ายไปบ้านไทยประจัน รวมระยะทาง 165 กิโลเมตร

สถานที่ท่องเที่ยวในบริเวณอุทยานแห่งชาติเฉลิมพระเกียรติไทยประจัน ประกอบไปด้วย ลำห้วยต่าง ๆ เช่น โตรกธารหิน โตรกแซวสวรรค์ โตรกบังไพร และ โตรกลีลา น้ำตกไทยประจัน บ่อน้ำพุร้อนโป่งกระทิง และอ่างเก็บน้ำไทยประจัน

อุทยานแห่งชาติเฉลิมพระเกียรติไทยประจัน ได้จัดทำลานกางเต็นท์ ศาลาเอนกประสงค์ ห้องประชุม ศาลารับประทานอาหาร พร้อมทั้งห้องน้ำ ไว้บริการนักท่องเที่ยว

Chalerm Phra Kiat Thai Prachan National Park

Covering an area of 136,250 rai, the park is situated in Tambon Yang Hak, Amphur Pak Tor and some part of Amphur Baan ka Inside the park, tourists could appreciate natural wonders, such as waterfalls, hot spring, creeks and a shady natural lake.

นผนังถ้ำ

8 กม.
าชิณ
คย
บรักษา

s south
great
currently

s 50 baht

เขากร
อยู่ในต
ประมา
สองข้า
คล้ายบ
พักแรม
และทา

Khao
Situate
about
point i
from s
vehicle

ตลาด
เพราะ
ปัจจุบั
ที่สำคั
สวนผ

Damn
Locat
Larges
souve
The o
appre
of the

of Photharam and Ban Pong, dragon-design jars, Nang Ya







Princess Maha Chakri Sirindhorn initiative Natural Sciences Center

Located in Baan Huai Phak, Tambon Suan Phung, Amphur Suan Phung, the center initiated by HRH Princess Sirindhon covers an area of 132,905 rai. Equipped with a natural sciences information house, a nature educational route, am environment-study camp, accommodations and a souvenir shop, the natural sciences center greatly contributes to the preservation and restoration of forest conditions. Established in 1995, the center is worth visiting.

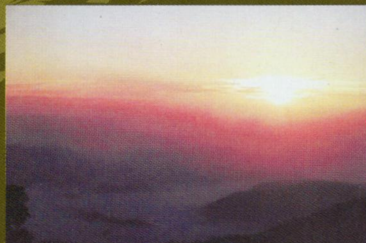
เขากระโจม



อยู่ในตำบลสวนผึ้ง อำเภอสวนผึ้ง ห่างจากตัวเมือง 80 กิโลเมตร เป็นพื้นที่ที่สูงที่สุดในจังหวัดราชบุรี ประมาณ 1,045 เมตร จากระดับน้ำทะเล การเดินทางสู่ยอดเขาต้องใช้รถขับเคลื่อน 4 ล้อเท่านั้น สองข้างทางยังเป็นป่าเขาสภาพสมบูรณ์ จะพบกล้วยไม้ป่าหลากหลายอยู่ทั่วไป ทัศนียภาพโดยรวมคล้ายป่าทางภาคเหนือ บนจุดสูงสุดเป็นเส้นแบ่งเขตแดนไทย-พม่า มีลานกว้างสำหรับกางเต็นท์พักแรม สามารถชมทัศนียภาพได้รอบบริเวณ ระหว่างทางมีน้ำตกผาแดง จุดพักชมวิวและทางเดินศึกษาธรรมชาติที่สวยงาม

Khao Krachome

Situated in Tambol Suan Phun, Amphur Suan Phung about 80 Km from the town center. This is the highest point in Ratchaburi province and is about 1,045 meters from sea level. The only way up is by 4-wheel drive vehicles as there are no paved roads. At the top is





Kao J

Situate

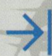
natura

Pong

Found

each

อำเภอดำเนินสะดวก Amphur Damnoensaduak



ตลาดน้ำดำเนินสะดวก

อยู่ติดกับถนนสุขาภิบาล 1 มีอาณาบริเวณตลอดคลองต้นเข็ม ปากคลองด้านที่บรรจบกับคลองเฮียกุ่ย จะมีร้านขายของที่ระลึกตั้งอยู่เป็นจำนวนมาก ผู้ที่ไปชมตลาดน้ำสามารถเดินชมไปตามแนวคอนกรีตข้างลำคลองได้จนตลอดถึงปากคลองอีกด้านหนึ่งที่บรรจบกับคลองดำเนินสะดวก ตลาดน้ำเป็นวัฒนธรรมของชาวบ้านที่ค้าขายกันทางน้ำ โดยใช้เรือพายเล็ก ๆ เป็นพาหนะติดต่อแลกเปลี่ยนสินค้าตั้งแต่เช้ามืดจนใกล้เที่ยงวัน ช่วงที่ตลาดน้ำคึกคักอยู่ในระหว่างเวลา 07.00-12.00 น.

ตลาดน้ำแห่งนี้เป็นที่รู้จักกันแพร่หลายทั้งในประเทศและต่างประเทศ เพราะมีความสวยงามและเสน่ห์แก่ผู้พบเห็นเป็นอย่างยิ่ง ปัจจุบันตลาดน้ำแห่งนี้ได้กลายเป็นสัญลักษณ์ทางด้านการท่องเที่ยวที่สำคัญแห่งหนึ่งของประเทศไทย เมื่อชมตลาดน้ำแล้วสามารถนั่งเรือชมทิวทัศน์สวนผลไม้และวิถีชีวิตของชาวบ้านริมคลองต่าง ๆ ได้อย่างทั่วถึง

Damnoensaduak Floating Market

Located about 46 kms away from town center, close to Sukhapiban I Rd. Largest and located along the Ton Khem canal. Visitors could enjoy purchasing souvenirs and local products along the canal linking with Klong Damnoensaduak. The over-100-year-old floating market is internationally-renowned. Busy time commences from 07.00-12.00 hrs. Apart from appreciation of fantastic scenery and villagers' ways of life, tourists could enjoy shopping local products and fruits. As one of the country's most important attractions, the market is worth visiting.



Old

loca

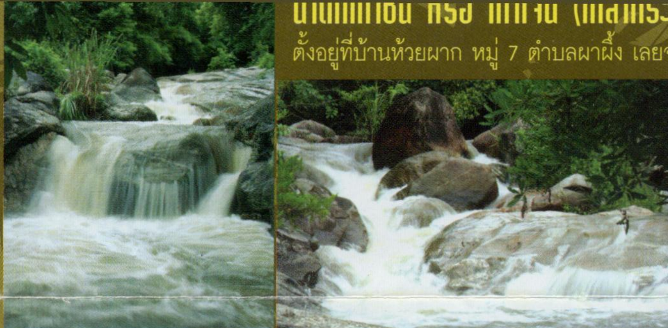
Thar

A lo

Nang Yai of Wat Khanon, wonderful caves, Damnoensaduak Floating Ma

nter

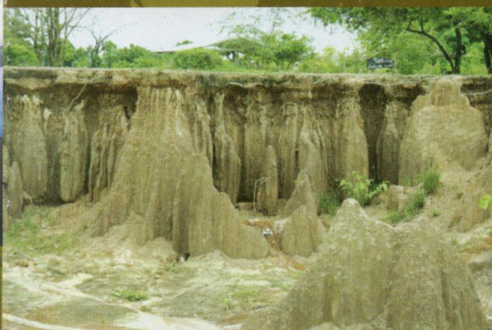
er initiated by
ences information
ns and a souvenir
oration of forest



ตั้งอยู่ที่บ้านห้วยผาก หมู่ 7 ตำบลผาผึ้ง เลยจากธารน้ำร้อนบ่อคลึงไปประมาณ 1 กิโลเมตร เป็นน้ำตกขนาดกลาง มีความสูง 9 ชั้น ตกจากหน้าผาสูงกลางหุบเขา มีน้ำตลอดปี ปริมาณน้ำจะมากในชั้นบน ๆ หินบริเวณน้ำตกเป็นหินแกรนิต จากลานจอดรถเดินเท้าต่อไปอีกประมาณ 500 เมตร จะถึงบริเวณน้ำตก ชั้นล่าง ซึ่งสามารถเดินเท้าขึ้นไปถึงชั้นสุดท้าย ได้ระยะทางประมาณ 2 กิโลเมตร ใช้เวลาประมาณ 2-3 ชั่วโมง

Kao Jone Waterfall (Nine-level Waterfall)

Situated in Baan Pha Pok about 3 kms next to the Bor Kklung Hot Creek, the waterfall is hugged with natural beauties. The distance from the first level to the nineth is about 2 kms. Ideal for rest and relaxation.



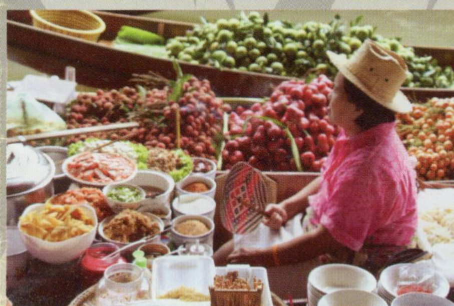
โป่งยุบ

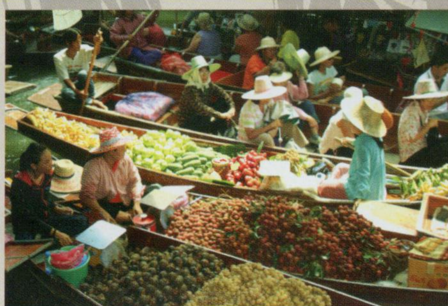
ตั้งอยู่ที่บ้านเลขที่ 99 หมู่ 6 บ้านท่าเคย ตำบลท่าเคย อยู่ในพื้นที่ของชาวบ้าน เป็นสถานที่ท่องเที่ยวทางธรรมชาติที่มีลักษณะแปลกตา ในเนื้อที่ประมาณ 60 ไร่ เกิดจากการยุบตัวของแผ่นดินทำให้เกิดลักษณะโตรกผาคล้ายกับแพะเมืองผีจังหวัดแพร่ เปิดให้เข้าชมทุกวัน ตั้งแต่เวลา 06.00-18.00 น. อัตราค่าเข้าชมคันละ 30-50 บาท

การเดินทาง ไปตามทางหลวงหมายเลข 3087 (จอมบึง-สวนผึ้ง) บริเวณกิโลเมตรที่ 26-27 ก่อนถึงตัวอำเภอสวนผึ้ง 5 กิโลเมตร มีทางแยกซ้ายไปอีกประมาณ 3.6 กิโลเมตร แล้วเลี้ยวขวาไปอีก 500 เมตร

Pong Yub

Found in Tambon Tha Koei, Amphur Suan Phung about 60 kms away from town center, Pong (a salt lick) Yub can be r eached by the Ratchaburi-Suan Phung Rd (Route #3087). The 10-rai salt lick is located 5 kms off Km 27.

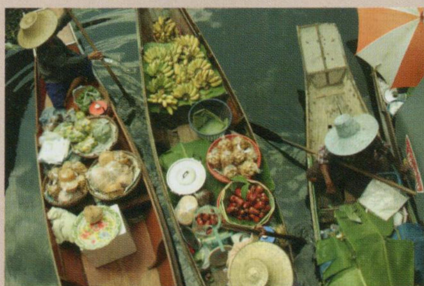




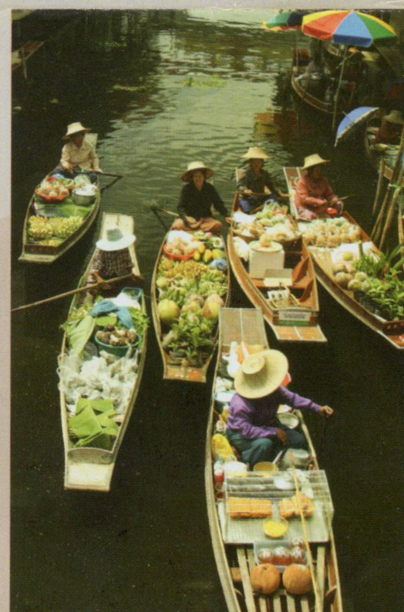


ตลาดน้ำดำเนินฯ เก่า (คลองลัดพลี)

อยู่ในเขตตำบลดำเนินสะดวก บริเวณวัดราษฎร์เจริญธรรม บริเวณนี้เคยเป็นตลาดน้ำดั้งเดิม ซึ่งได้สูญหายไปเมื่อหลายปีก่อน กระทั่งทางจังหวัดราชบุรีได้ร่วมมือร่วมใจกับประชาชน รื้อฟื้นคืนชีวิตให้กับตลาดน้ำแห่งนี้อีกครั้ง โดยชาวบ้านชาวสวนจะนำผัก ผลไม้ ขนม และอาหาร ลงเรือพายมาขายนักท่องเที่ยวทุกวัน ตั้งแต่เช้าจนถึงช่วงบ่าย







Old Damnoensaduak Floating Market (Khlong Ladplee),

located at Wat Rat Charoen Tham in the district of Damnoensaduak, was over some years ago. Thanks to the recent cooperation between the provincial administration and local people, the market re-survived. A large variety of local products, foods, desserts and fruits are displayed for sale in boats from early morning till afternoon.

one

oating Market, 100-million bats and Yi Sok fish.

MAP แผนที่ เมือง of Muang Ratchaburi

ไป อ.จอมบึง Go To Amphur JomBung
3291
3087
ถ.เลียบคลองชลประทาน Leabchonlapratan Rd.
4
วัดเจติยาราม Wat Che Thi Ya Ram
ร.ร.วัดเจติยาราม Wat Che Thi Ya Ram School
ถ.เจดีย์หัก Chedihuk Rd.
ไปรษณีย์ Post Offier
รพ.เมืองร
Muang R
วัดมหาธาตุว
Wat Mahat
ถ.เขางู Khaongu Rd.
ตลาดกำนันหลัก Market
วัดเขาเหลือ
Wat Khao L
วัดโรงช้าง
Wat Rong C
ถ.เขางู
ศาลเจ้าพ่อเขางู
ร.ร.อนุบาลชูใจ
Anuban Chujai School
ถ.เพชรเกษม Phetchakasem Rd.
ร.ร.อนุบาลภัททภาณี
Anubanputtapanee School
ร.ร.ราชบุรีพิบูลสงคราม
Patchaburi Phibunsongkram School
ร.ร.ราชบุรีบริหารธุรกิจ
Ratchaburi Borrihan Turakit School
ถ.ศรีสุริยวงศ์ Srisuriyawong Rd.
โรบินสันเมธาวลั
สนง.สรรพสามิต
สนง.สาธารณสุข
ร.ร.อนุบาลราชบุรี
ร.ร.อนุบาลราชบุรี
รพ.แม่และเด็ก
ถ.ยุติธรรม Yudtithum Rd.
สนามกีฬาจ
วัดทุ่งตาล
Wat Tung Tan
วิทยาลัยเทคนิคราชบุรี
Ratchaburi Technic College
ถ.เสือป่า Saupa Rd.
ตลาดศรีเมือง
Market
หอการค้าจังหวัด
Chamber of Commerce
สถานีขนส่ง Bus Terminal
ศาล
สนง.การเกษตรเศรษฐกิจที่ 16
ศูนย์ระบาดวิทยาภาคกลาง
วัดเขาวัง
Wat Khao Wang
ร.ร.ราชโบริกานุเคราะห์
ถ.หลังศาลากลาง Lungsalaklang Rd.
ที่ว่าอำเภ
ไป อ.สวนผึ้ง Go To Amphur Suan Pung
รร.วัดเขาวัง
Wat Khao Wang School
ร.ร.เทศบาล 5
Tessaban 5 School
3208
ถ.วิถีกาเสนา Wittawasana Rd.
สนง.เกษตร
ไปจังหวัดเพชรบุรี Go To Phetchaburi

MAP แผนที่ จังหวัด of Ratchaburi

3085





ไป อ.ท่ามะกา จ.กาญจนบุรี
To Thamaka, Kanchanaburi

323

3394

3453

3492

จ.นครปฐม
Nakhon Pathom

Wat Khao Wang School

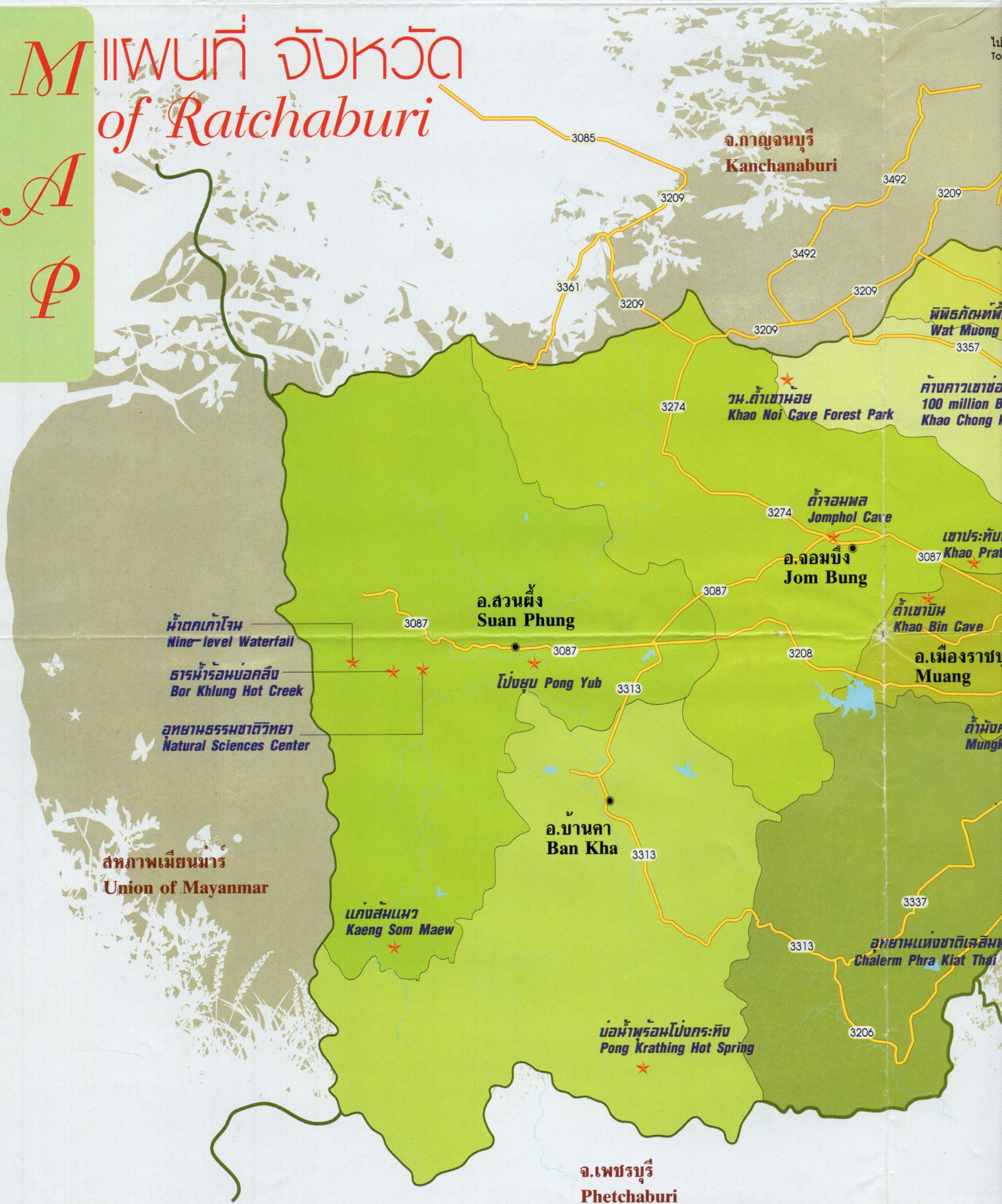
ร.ร.เทศบาล 5

Tessaban 5 School

3208

ไปจังหวัดเพชรบุรี

Go To Phetchaburi





ไป อ.ท่ามะกา จ.กาญจนบุรี
To Thamaka, Kanchanaburi

จ.นครปฐม
Nakhon Pathom

สถานีรถไฟ ลูกแก

ไป อ.นครชัยศรี จ.นครปฐม
To Nakhonchaisri, Nakhon Pathom

อ.บ้านโป่ง
Ban Pong

พิพิธภัณฑ์พื้นบ้านวัดม่วง
Wat Muong and Folklor Musuem

ค้างคาวเขาช่องพราน
100 million Bats
Khao Chong Phran

ศาลเจ้าพ่อหลักเมือง

e Forest Park

อ.บางแพ
Bang Phae

อ.โพธาราม
Photharam

ถ้ำจอมพล
Jomphol Cave

เขาประทับช้าง
Khao Pratabchang

อมบึง
n Bung

พระพุทธฉายถ้ำฤาษีเขางู

ถ้ำเขาบิน
Khao Bin Cave

วัดเขางู
Khao Ngu Temple

อ.ดำเนินสะดวก
Damnoen Saduak

ไป อ.บางคนที อ.อัมพวา จ.สมุทรสงคราม
To Bagnkonti, Ampawa, Samut Songkram

ตลาดน้ำดำเนินสะดวก
Damnoen Saduak Floating Market

อ.เมืองราชบุรี
Muang

เขาแก่นจันทร์
Khao Kaechan

ถ้ำมังกรทอง
Mungkornthong Cave

อ.วัดเพลง
Wat Phleng

ไป อ.อัมพวา จ.สมุทรสงคราม
To Ampawa, Samut Songkram

อ.ปากท่อ
Pak Tor

อุทยานแห่งชาติเฉลิมพระเกียรติไทยประจัน
Chalerm Phra Kiat Thai Prachan National Park

สถานีรถไฟ บางเค็ม

สถานีรถไฟ เขาย้อย

สถานีรถไฟ หนองปลาไหล

ไป อ.เขาย้อย จ.เพชรบุรี
To Khao Yoi,Phetchaburi

323 3394 3453 3492 3209 323 3089 4 3357 3089 3090 4 3097 3089 3335 325 3236 3087 3237 4 3336 3087 3208 325 3088 4 3338 3337 325 3093 3337 35 3206 4 4

กลุ่มช
เป็นชา
เรื่อยม
Thai-
Immig
กลุ่มช
ชาวไ
และก
กล่าว
Khmer
This g
langu
are re
กลุ่มไ
คนไท
ที่แปล
ออนุน
Nativ
Easily
and t
กลุ่มไ
เป็นก
รัชกาล
เป็นค
มากม
Thai-
Immig
Chine
beco



จังหวัดราชบุรี

ตราประจำจังหวัด รูปเครื่องราชกกุธภัณฑ์ของพระมหากษัตริย์ 2 สิ่ง คือ พระแสงขรรค์ชัยศรี ประดิษฐานอยู่บนบันไดแก้ว และฉลองพระบาทคู่ ประดิษฐานอยู่บนพานทอง หมายถึง เครื่องแสดงถึงความเป็นพระเจ้าแผ่นดิน

Provincial Seal: features a bayonet-like dagger (Phrasaeng Khan Chaisri) hung on glass rack and a pair of shoes on golden pedestal, two of the regalia of kingship.

คนสวยโพธาราม คนงามบ้านโป่ง เมืองโอ่งมังกร วัดขนอนหนังใหญ่ ตื่นใจถ้ำงาม ตลาดน้ำดำเนิน เพลินค้างคาวร้อยล้าน ย่านยี่สกปลาดี

Ratchaburi, a town of Beautiful ladies of Photharam and Ban Pong, dragon-design jars, Nang Yai of Wat Khanon, wonderful caves, Damnoensaduak Floating Market, 100-million bats and Yi Sok fish.

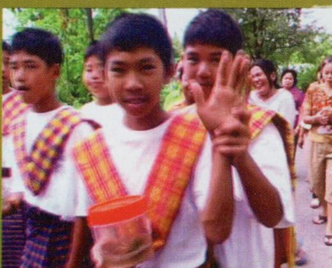
ราชบุรี ดินแดนวัฒนธรรมลุ่มน้ำแม่กลองและสายหมอกแห่งขุนเขาตะนาวศรี เป็นจังหวัดหนึ่งในภาคกลางด้านตะวันตก ที่มีภูมิประเทศหลากหลาย จากพื้นที่ที่ราบต่ำลุ่มแม่น้ำแม่กลองอันอุดม แหล่งเพาะปลูกพืชผักผลไม้เศรษฐกิจนานาชนิด สู่พื้นที่ สูงทิวเทือกเขาตะนาวศรีทอดตัวยาวทางทิศตะวันตกจรดชายแดนไทย-พม่า จากตำนานและหลักฐานทางประวัติศาสตร์ทำให้สันนิษฐานได้ว่าราชบุรีเป็นหัวเมืองที่เจริญรุ่งเรืองมากแห่งหนึ่งของแคว้นสุวรรณภูมิมาตั้งแต่สมัยที่พระเจ้าอโศกมหาราชแห่งอินเดียได้เผยแพร่พุทธศาสนาเข้ามาในดินแดนแถบนี้ เมื่อราวปี พ.ศ. 218 โดยแคว้นสุวรรณภูมินี้มีศูนย์กลางการปกครองอยู่ที่นครปฐมหรือที่สมัยนั้นเรียกกันว่า "ทวารวดี" ราชบุรียังเป็นแหล่งพบปะของพ่อค้าวาณิชแต่ครั้งโบราณ ทั้งยังเป็นเมืองหน้าด้านที่ติดต่อกับพม่า ราชบุรีจึงเป็นดินแดนที่หลากหลายชาติพันธุ์และกลุ่มชนที่สุดแห่งหนึ่ง

แปดเชื้อชาติ ในราชบุรี

A Melting Pot of Eight Cultures.

เมืองราชบุรี มีความสำคัญต่อราชอาณาจักรไทยมานานหลายร้อยปี นับตั้งแต่สุโขทัย อยุธยา ธนบุรี และรัตนโกสินทร์ ทั้งในฐานะเมืองหน้าด่านต่อต้านศัตรูผู้รุกราน และเมืองท่าในการติดต่อค้าขายกับนานาอารยประเทศ ดังนั้น ด้วยเหตุผลด้านการสงครามตลอดจนการติดต่อค้าขายดังกล่าว เป็นเหตุให้มีผู้คนหลายเผ่าพันธุ์ อพยพเคลื่อนย้ายเข้าสู่เมืองราชบุรี ก่อเกิดเป็นความหลากหลายทางภาษาและวัฒนธรรม ตกทอดเป็นมรดกอันล้ำค่าจนถึงปัจจุบัน เชื้อสายของชาวจังหวัดราชบุรีเท่าที่สืบค้นได้ในปัจจุบัน แบ่งตามสายเชื้อชาติได้ดังนี้

Ratchaburi is historically important as a frontier and trading city since the time of Sukhothai, Ayutthaya and Thonburi, all the way up to the present Rattanakosin period. This makes the province a rich collection of many peoples and cultures. The eight major groups of people who have settled here are



กลุ่มชาวไทย-มอญ

ชาวมอญอพยพเข้าสู่ประเทศไทย มีหลักฐานปรากฏครั้งแรกเมื่อ พ.ศ.2127 หลังจากนั้นก็มีการอพยพต่อมาอีกหลายครั้งสมัยอยุธยาและสมัยรัตนโกสินทร์ ในรัชสมัยพระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกมหาราช โปรดฯ ให้ชาวมอญในจังหวัดราชบุรี ตั้งถิ่นฐานบริเวณสองฝั่งแม่น้ำแม่กลองในเขตอำเภอโพธารามและอำเภอบ้านโป่ง

Thai-Mon

The Mon immigrated to Thailand in B.E 2127 and then again during the Ayuthaya and Rattanakosin period. During Phra Phuttayodfa Chulaloke's the great reign the Mon were allowed to settle on both sides of the Mae Klong River in Amphur Photaram and Amphur Ban Pong.



กลุ่มชาวไทยลาวเวียง

เป็นชาวลาวที่อพยพมาจากเมืองเวียงจันทน์ ประเทศลาว เข้ามาตั้งถิ่นฐานในเมืองราชบุรีตั้งแต่สมัยธนบุรี เรื่อยมาจนถึงสมัยรัตนโกสินทร์โดยตั้งถิ่นฐานบริเวณที่ห่างจากฝั่งแม่น้ำแม่กลองด้านทิศตะวันออก

Thai-Lao Wiang

Immigrants from Vientien, Laos, these people have settled in Ratchaburi since the Thonburi period.



กลุ่มชาวไทยทรงดำ หรือลาวโซ่ง

อพยพมาจากตอนเหนือของประเทศเวียดนาม ลาวโซ่งที่เข้ามายังประเทศไทยในสมัยธนบุรี สมเด็จพระเจ้าตากสินมหาราช โปรดฯ ให้ตั้งบ้านเรือนอยู่ที่จังหวัดเพชรบุรี ภายหลังเมื่อจำนวนประชากรเพิ่มมากขึ้น ชาวลาวโซ่งจึงพากันอพยพโยกย้ายไปตั้งหลักแหล่งในพื้นที่ใกล้เคียงและขยายออกไป ส่วนหนึ่งเข้ามาตั้งหลักแหล่ง



โปรดฯ ให้ชาวมอญในจังหวัดราชบุรี ตั้งถิ่นฐานบริเวณสองฝั่งแม่น้ำแม่กลองในเขตอำเภอโพธารามและอำเภอบ้านโป่ง

Thai-Mon

The Mon immigrated to Thailand in B.E 2127 and then again during the Ayuthaya and Rattanakosin period. During Phra Phuttayodfa Chulaloke's the great reign the Mon were allowed to settle on both sides of the Mae Klong River in Amphur Photaram and Amphur Ban Pong.



กลุ่มชาวไทยลาวเวียง

เป็นชาวลาวที่อพยพมาจากเมืองเวียงจันทน์ ประเทศลาว เข้ามาตั้งถิ่นฐานในเมืองราชบุรีตั้งแต่สมัยธนบุรี เรื่อยมาจนถึงสมัยรัตนโกสินทร์โดยตั้งถิ่นฐานบริเวณที่ห่างจากฝั่งแม่น้ำแม่กลองด้านทิศตะวันออก

Thai-Lao Wiang

Immigrants from Vientien, Laos, these people have settled in Ratchaburi since the Thonburi period.



กลุ่มชาวไทยทรงดำ หรือลาวโซ่ง

อพยพมาจากตอนเหนือของประเทศเวียดนาม ลาวโซ่งที่เข้ามายังประเทศไทยในสมัยธนบุรี สมเด็จพระเจ้าตากสินมหาราช โปรดฯ ให้ตั้งบ้านเรือนอยู่ที่จังหวัดเพชรบุรี ภายหลังเมื่อจำนวนประชากรเพิ่มมากขึ้น ชาวลาวโซ่งจึงพากันอพยพโยกย้ายไปตั้งหลักแหล่งในพื้นที่ใกล้เคียงและขยายออกไป ส่วนหนึ่งเข้ามาตั้งหลักแหล่งในจังหวัดราชบุรี

Thai Song Dam or Lao Song

From the north of Vietnam, the Lao Song settled here during the Thonburi period first in Phetchaburi province but as their population grew they moved to Ratchaburi.



กลุ่มชาวเขมรลาวเดิม

ชาวไทยเชื้อสายเขมร แบ่งออกได้เป็น 2 กลุ่ม ตามสำเนียงภาษาที่ใช้ คือกลุ่มที่ใช้ภาษาเหมือนประเทศกัมพูชา และกลุ่มที่ใช้ภาษาคล้ายภาษาลาวอีสาน รวมเรียกว่า ชาวเขมรลาวเดิม ไม่มีเอกสารหลักฐานใดๆ กล่าวถึงถิ่นกำเนิดเดิมและสาเหตุของการอพยพครัวเข้าอยู่ในจังหวัดราชบุรีและจังหวัดใกล้เคียง

Khmer or Lao Derm

This group of peoples are divided into 2 subgroups. One speaks a dialect similar to the Cambodian language whilst the other speaks a Laos dialect similar to northeastern part of Thailand. Together they are referred to as Lao Derm.

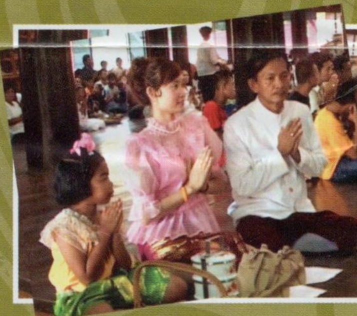


กลุ่มชาวไท-ยวน

อพยพจากเมืองเชียงแสนมายังราชบุรีเพราะการสงครามในรัชสมัยพระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกมหาราช รัชกาลที่ 1 ชาวยวนที่มาตั้งถิ่นฐานอยู่ที่เมืองราชบุรี พากันตั้งบ้านเรือนบริเวณริมฝั่งขวาของแม่น้ำแม่กลอง ห่างจากเมืองราชบุรีปัจจุบันไปทางทิศตะวันออกประมาณ 2 กิโลเมตร

Thai-Yuan

Immigrants from Chiang San that fled the war during the reign of Rama I. They have since settled on both sides of the Mae Klong River.



กลุ่มไทยภาคกลางพื้นถิ่น

คนไทยภาคกลางพื้นถิ่นที่จังหวัดราชบุรีเห็นเด่นชัดที่ชุมชนบ้านโพหัก สังเกตได้จากสำเนียงภาษาที่แปลกว่าท้องถิ่นอื่นในจังหวัดราชบุรี เช่น ใช้คำนำหน้าชื่อผู้หญิง "อำแดง" หรือ"ออ" อาทิ ออแดง ออนุ่น คำแทนตนเองว่า "ข้า" และเรียกอีกฝ่ายว่า "แก" เป็นต้น บางคนกล่าวว่าคำเหล่านี้เป็นคำไทยแท้แต่โบราณ

Native Thais

Easily distinguished by their use of ancient Thai words in everyday conversation and their distinct accent.

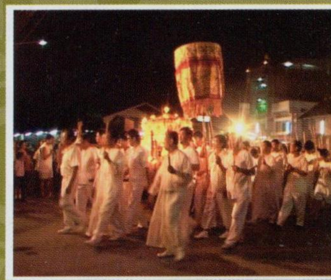


กลุ่มไทยกระเหรี่ยง

ชาวไทยกะเหรี่ยงในจังหวัดราชบุรีตั้งถิ่นฐานอยู่บริเวณชายแดนใกล้เทือกเขาตะนาวศรี ชาวกะเหรี่ยงรุ่นเก่าที่อยู่ในตำบลสวนผึ้งเล่าต่อกันมาว่า ราว 200 ปีเศษผ่านมาแล้ว ได้ถูกพม่ารุกรานจึงพากันอพยพข้ามเทือกเขาตะนาวศรีเข้าชายแดนไทยทางอำเภอไทรโยค จังหวัดกาญจนบุรี แล้วโยกย้ายต่อมาทางตะวันตกจนถึงลำน้ำภาชี ตั้งบ้านเรือนอยู่ในอำเภอสวนผึ้ง และอำเภอบ้านคา

Thai-Karen

Found along the Thanowsri mountain range on the border with Burma, these people have settled here for over 200 years after fleeing from Burmese occupation. Today they are mainly found in Amphur Sai Yoke, Karnchanaburi province and later moved to Amphur Suan Phung and Amphur Baan Kaa.



กลุ่มไทยจีน

เป็นกลุ่มชาวจีนที่อพยพมาจากโพ้นทะเล ใน พ.ศ. 2450 ตรงกับรัชสมัยพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ 5 เป็นช่วงที่ชาวจีนอพยพเข้ามายังดินแดนประเทศไทยมากที่สุด ความที่ชาวจีนส่วนใหญ่เป็นคนขยันขันแข็ง ทำให้รู้จักทำมาหากิน เก็บหอมรอมริบ จนมีฐานะร่ำรวย เป็นเจ้าของกิจการต่างๆ มากมาย เช่นโรงสีข้าว โรงหีบอ้อย ร้านทอง ทำให้เป็นกลุ่มชนที่มีบทบาททางเศรษฐกิจต่อเมืองราชบุรีอย่างมาก

Thai-Chinese

Immigrants from Overesa in B.E 2450 during the reign of King Rama V. There was a large influx of Chinese immigrants to Thailand during that time and because of their hardworking nature, they have become highly influential as business owners and merchants.

รค์ชัยศรี

uisri)
e regalia

าด่าน
งกล่าว
นล้ำค่า

all the way
t major

พต่อมา
ราช
ะอำเภอบ้านโป่ง

Rattanakosin
settle on both

ะขากรเพิ่มมากขึ้น
ามาตั้งหลักแหล่ง

สถานที่พัก

อำเภอเมือง

กฤษณะ โฮเต็ล	0 3233 7262
โกลเด้น ซิต	0 3231 7140-2
ครัวหลวง รีสอร์ท	0 3232 6848-9
น้ำสิน ราชบุรี	0 3233 7551
เฟรน โมเต็ล	0 3232 6848
ราชบุรีดี 1	0 3233 8542
รอยัล ราชบุรี รีสอร์ท	0 3271 1014-5
ศาลาไทย	0 3233 7172
อาระ	0 3233 7781-2 ต่อ 444
เฮ้าส์ 78	0 3233 8095

อำเภอดำเนินสะดวก

นกน้อย	0 3225 4382
บ้านสุขโชค รีสอร์ท	0 3225 4301
ไทยไลฟส์ไตล์ทัวร์ (โฮมสเตย์)	0 2249 3358, 0 2240 1955

อำเภอปากท่อ

ดรากอน ฮิลล์ กอล์ฟ แอนด์ คันทรี คลับ ต.อ่างหิน	0 3222 9111, 0 3222 9178

อำเภอบ้านโป่ง

เกษมสุข	0 3221 1384
ซีซ่าร์ พาเลส	0 3220 0052-3
ไทยน่ำ ริเวอร์ไซด์	0 3221 1947-8
ไทยน่ำ โฮเต็ล	0 3220 0155
ทิพย์ โฮเต็ล	0 3221 1346
นิวศิริสัมพันธ์	0 3221 1595
บ้านโป่ง อินน์	0 3234 4041
วิลล่า โฮเต็ล	0 3222 1312

อำเภอสวนผึ้ง

เถือนล้อม คันทรีโฮม	0 3236 4111
ทรัพย์คณา รีสอร์ท	0 3239 5360, 0 2862 2224
บ้านริมเขา	0 3271 1089
บ้านสวนดารัตน์	0 3271 1007
บัววัฒนา ฮิลไซด์ รีสอร์ท	0 3239 5083
บ้านชมดอย	08 1984 3475
บ้านสวนปาล์ม	08 1866 4615, 08 9813 5949
บ้านสวนยอห์น	08 1763 6670
บ้านสวนหงส์เหิร	08 9836 0278
บ่อคลึงฮอทสปริง	0 3271 1086
ภูโวทัย	0 3239 5192-4
ยาดา รีสอร์ท	08 1911 5059
ไร่ปลายฟ้า	0 2681 3969, 08 9001 9372
ไร่จักรพรรดิ	08 1996 5525
ไร่อุษาวดี ต.สวนผึ้ง	0 3271 1062
สวนผึ้งแลนด์	0 3239 5218
มาร์คแลนด์	0 3236 4314-2
บ้านไร่ไทรงาม (โฮมสเตย์)	08 1383 0864

กิ่งอำเภอบ้านคา

สวนนางพญา	0 3239 4104-5
เอ็นเค รีสอร์ท	0 3239 5138

อำเภอโพธาราม

แสนสุข โฮเต็ล	0 3223 1033

อำเภอจอมบึง

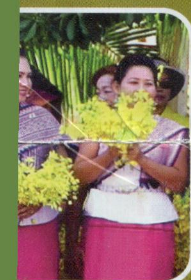
วุซุง แคสเซิลฮิลล์	0 3222 8069-70
จอมพล พาเลซ	0 3236 2087
ศานิตา คอทเทจ	0 3226 1966, 08 1979 6890
จอมบึงอินน์	0 3226 1135

หมายเลขโทรศัพท์สำคัญ Important Calls

สำนักงานจังหวัดราชบุรี Govenor's office	โทร. 0 3232 7659-60, 0 3233 7890
เทศบาลเมืองราชบุรี Ratchaburi Manicipality	โทร. 0 3233 7075-6, 0 3233 7076, 0 3233 7688, 0 3233 7134
องค์การบริหารส่วนจังหวัด	โทร. 0 3233 8601

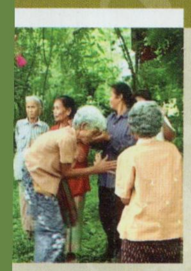
...ละอำเภอบ้านโป่ง

...d Rattanakosin
...settle on both



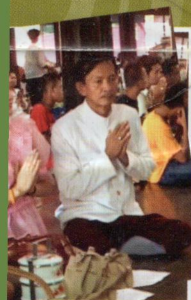
...ประชากรเพิ่มมากขึ้น
...เข้ามาตั้งหลักแหล่ง

...st in Phetchaburi



...จุฬาโลกมหาราช
...แมกลอง

...e since settled on



...งรุ่นเก่า
...งขามเทือกเขา
...นถึงลำน้ำภาชี

...have settled
...y found in
...and Amphur



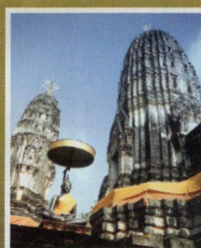
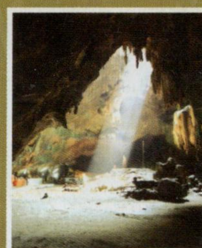
วิลล่า โฮเต็ล	0 3222 1312
ศานิตา คอทเทจ	0 3226 1966 08 1979 6890
จอมบึงอินน์	0 3226 1135

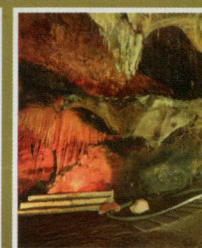
หมายเลขโทรศัพท์สำคัญ Important Calls

สำนักงานจังหวัดราชบุรี Govenor's office	โทร. 0 3232 7659-60, 0 3233 7890
เทศบาลเมืองราชบุรี Ratchaburi Manicipality	โทร. 0 3233 7075-6, 0 3233 7076, 0 3233 7688, 0 3233 7134
องค์การบริหารส่วนจังหวัด Ratchaburi Administratios	โทร. 0 3233 8601
โรงพยาบาลราชบุรี Ratchaburi Hospital	โทร. 0 3232 1826-8, 0 3232 7901-8
โรงพยาบาลสวนผึ้ง Hospital Suan Phung	โทร. 0 3236 4496-8
สถานีตำรวจภูธรจังหวัดราชบุรี Provincial Police Station	โทร. 0 3231 5496-7
ไปรษณีย์ เขต 7 Post office	โทร. 0 3233 7385, 0 3233 7168
รถประจำทางปรับอากาศ (ราชบุรีกลุ่ม 76) Air-com Bus Terminal (Ratburi Group 76)	โทร. 0 3232 2776, 0 3232 5152, 0 3233 8276, 0 3233 8439, 0 3233 7787
สถานีรถไฟราชบุรี Railway Station	โทร. 0 3233 7002
ตำรวจทางหลวง Highway Police	โทร. 1193
ตำรวจท่องเที่ยว Tourist Police	โทร. 1155

จัดทำโดย จังหวัดราชบุรี
ออกแบบ/จัดพิมพ์ บริษัท ลีโอ แลนเซ็ท จำกัด
โทร. 0 2930 8946-8 แฟ็กซ์. 0 2930 8945 E-mail : leo_lanset@yahoo.com

ราชบุรี
Ratchaburi



คนสวยโพธาราม คนงามบ้านโป่ง เมืองโอ่งมังกร
วัดขนอนหนังใหญ่ ตื่นใจถ้ำงาม ตลาดน้ำดำเนิน
เพลินค้างคาวร้อยล้าน ย่านยี่สกปลาดี



